



RELATÓRIU ANUÁL 2013



Feto Forte, Nasaun Forte

Fundasaun ALOLA

Fundasaun Alola estabelese iha tinan 2001 hanesan organizasaun fetu lokál ne'ebé dedikada ba hakbi'it fetu. Alola fornese programa sira ne'ebé forti no importante suporta fetu no labarik iha Timor-Leste. Fundasaun Alola mak organizasaun ne'ebé nia programa sira kontinua suporta fetu no labarik nia direitu.

VIZAUN: FETO TIMOR-LESTE

IHA STATUS IGUÁL IN ASPETU MORIS HOTU-HOTU (asesu, partisipasaun, papél iha halo desizaun, goza benefísiu sira hosi dezenvolvimentu) LIUHOSI EDUKASAUN, DEZENVOLVIMENTU EKONÓMIA, SAÚDE NO LIDERANSA KOMUNITÁRIA.

MISAUN: A t u

promove fetu nia direitu sira no Hasa'e fetu nia kapasidade lideransa, Hadi'a fetu no labarik status saúde, Hasa'e asesu & kualidade edukasaun ba fetu no labarik no, Haforsa fetu nia impreza ki'ik iha nível rurál.

PROGRAMA FUNDASAUN ALOLA NIA OBJETIVU SIRA:

JESTAUN

Objetivu: Sistema jestaun no rekursu umanu ne'ebé efetivu no efisiente

- Estabelese sistema ne'ebé responsivu husi programa jestaun no avaliasaun;
- Asegura jestaun finansiál ne'ebé transparénsia no akuntabilidade;
- Asegura kualidade fasilidade husi jestaun no prosesu;
- Mantein alokasaun orsamentu ba programa iha futuru;
- Avaliasaun dezempeña no haktuir ho funsióariu nia dezenvolvimentu profísiunal;
- Sistema rekursu umanu ne'ebé forti;
- Kontinua atu promove servisu fatin ne'ebé amigável ba família sira.

SAÚDE INAN NO OAN

Objetivu: Hadi'a fetu no labarik nia status saúde

- Programa foka kona-bá redusaun rásiu mortalidade infantil, rásiu mortalidade inan no rásiu malnutrisaun labarik tinan 5 mai kraik;
- Promosaun susu-been eksklusivu no hahan komplementar (liu-husi grupu baze - comunidade sira iha nível suku);
- Suporta Ministériu Saúde hodi implementa programa nutrisaun no saúde inan no oan;
- Hakbi't grupu baze comunidade sira atu suporta saúde inan no oan iha nível suku;
- Kolaborasaun programa ho parseiru internasional no governu iha nivel nasional no distrital.

EDUKASAUN

Objetivu: Hadi'a kualidade no asesu ba edukasaun

- Promove importánsia husi edukasaun no involvimentu comunidade tomak;
- Fornese treinamentu atu hadi'a profesór sira nia abilidade hanorin;
- Dezenvolvimentu rekursu iha Tetun no Portugéz uza rekursu/materiál lokál;
- Servisu kolabora ho Ministériu Edukasaun no organizasaun edukasaun sira atu dezenvolve programa edukasaun olístiku;
- Habelar oportunidade ba kontinusaun edukasaun.

ADVOKASIA

Objetivu: Promove fetu nia direitu umanu

- Kampaña ba fetu nia direitu;
- Haforsa fetu nia lideransa;
- Haforsa rede servisu sira ho parseiru hotu;
- Programa Suporta Distritu atu haforsa fetu iha area hotu;
- Asisti fetu atu asesu ba informasaun no kompriénde sira nia direitu.

HAKBI'IT EKONÓMIA

Objetivu: Haforsa fetu nia partisipasaun ekonómia

- Hadi'a fetu nia status iha impreza;
- Hasa'e oportunidade ba rendimentu;
- Promove independénsia ekonómia ba fetu.

MENSAJEN HUSI PREZIDENTE FUNDASAUN ALOLA

Diagnóstika kura kankru susun iha Dezembru 2012 signifika katak mai ha'u pesoalmente iha 2013 mak tinan ne'ebé dedika ba tratamentu no rekoperasaun, hodi gasta tempu barak liu ho distánsia ne'ebé dook husi Timor-Leste (infelizmente servisu ba atendimentu kankru no facilidade tratamentu pratikamente seidak iha). Ha'u agradese ba domin, orasaun no suporta ne'ebé diriji no akompaña ha'u nia dalan husi ha'u nia kolega sira iha Alola, ami nia doadór sira no kolega hotu iha Australia no mos iha fatin seluk. Hafoin ha'u rekopera husi ha'u nia moras no fila mai Dili iha fim 2013, Alola hamutuk ho ha'u hala'o diskussaun ho Ministériu Saúde no parseiru importante seluk hanesan Organizasaun Saúde Mundial (WHO) no UNFPA kona-ba estratéjia kankru nasionál, inklui kampaña atu hasa'e konxiénsia kona-ba importánsia husi detesaun sedu/antes.

Tinan 2013 mós haree iha mudansa ba lideransa iha Alola, ho Mana Teresa Verdial de Araujo (koñesida ho Alita) tun husi CEO atu foti oportunidade bolsu estudu iha Adelaide, Australia. Alita servisu kleur ba Alola ho ninia kualidade hanesan lider no advokasia feto ne'ebé durante ne'e konsidera hanesan forsa ikus mai sai falta ida. Maske nune'e, ami kontenti, tanba sei iha tan funsionária ne'ebé servisu kleur iha Alola no nia mak eis Jestora Programa Advokasia, Mana Alzira Reis (koñesida ho Azzi). Ha'u hatene no fiar katak ho "Mana Azzi" nia kapasidade no esperiénsia ne'ebé barak bele alkansa interese no direitu feto no labarik iha Timor-Leste hodi bele servi Alola di'ak liu tan iha tinan hirak tuir mai.

Tinan sanulu resin-rua ikus ne'e Alola hatudu ona nia ezisténsia ne'ebé forte hodi hametin no hasa'e kualidade servisu liu husi area oin-oin husi programa Alola nian. Agradese ba kooperasaun no relasaun servisu ne'ebé la'o hela ho Ministériu Saúde no suporta fundu husi ami nia organizasaun parseiru no Alola Australia, ami konsege jere atu haluan programa ba preparasaun partu no suporta grupu feto,



hodi nune'e kontribui ba resultadu saúde ne'ebé di'ak liu ba sira ne'ebé foin atu sai inan no mós sira nia bebe. Ha'u orgullu no agradese tebes bainhira rona foin lalais ne'e katak Vise Ministra Saúde ne'ebé hanesan eis membru konsellu Alola, Mana Natalia de Araújo, kongratula Alola ba servisu signifikante kona-ba kombate malnutrisaun liuhusi distribuissau suplementár mikronutriente rahun, promosaun eskuzivu fó susuben no hahan komplementáriu ba labarik sira husi tinan rua mai kraik. Hanesan resultadu direita husi Maternal Alola nian no intervensaun saúde labarik nian iha rai laran, nível fo'o susubeen inan nian aumenta ona husi 52% iha tinan 2010 sa'e ba 62,3% iha tinan 2013, númeru inan ne'ebé hahoris iha facilidade Saúde mós aumenta.

Peskiza foin-lalais ne'e hala'o husi Alola hanesan parte ida husi projeitu Aplikasaun Enkuadramentu Legal ba CEDAW (CEDAW Application Framework), maibé, haree ba obstákulu balun ne'ebé sei iha ita nia oin entermus protesau feto. Alola hala'o ona estudu iha distritu tolu atu identifika nesesidade feto iha seitór privadu ba implementasaun Lei Traballu tinan 2012. Estudu hatudu katak maske Lei Traballu fo'o lisensa maternidade fulan tolu hodi konsidera no selu nafatin inan sira nia saláriu mensal, maibé iha 61% husi respondente mak hatán katak sira la iha lisensa ba maternidade. Ne'e hatudu katak Konsensializasaun ba sira nia direitu iha lei traballu liu-liu ba feto sira sei menus bazeia ba estudu ne'ebé hala'o.

Ha'u fiar katak funsionária no jestora programa hotu halo esforsu maka'as atu harii no hametin integrasaun programa, asegura katak laiha oportunidade ne'ebé lakon hodi hasa'e konxiénsia kona-ba kestaun no preokupasaun ne'ebé importante ba misaun Alola nian. Ezemplu ida mak uza eskema mikro-kreditu no kooperativa iha rejiaun fronteira hanesan Covalima, Bobonaro no Oecusse hodi haforsa formasaun kona-ba violénsia bazeia ba jéneru, tráfiku umanu no jestaun finansa ba feto vulnerável sira. No mós, kestaun hanesan violénsia doméstika, tráfiku umanu, saúde reprodutiva no moras hada'et husi relasaun sexual integra ba Formasaun Abilidade Moris hodi fornese ba foin-sa'e sira ne'ebé sai hanesan Alola nia bolseira.

Ikus liu, hodi naran Konsellu no funsionáriu hotu Alola nian, ha'u hato'o agradeseментu wa'in ba Ita-boot sira hotu no sira ne'ebé kontinua suporta no kolabora ho ami atu ajuda ami hodi realiza ami nia vizaun kona-ba moris ho saúde di'ak, prosperiedade no dignidade ba feto no labarik Timor-Leste.



Kirsty Sword Gusmão

RELATÓRIU CEO

Karu: Doadóres, Parseirus, no Belun sira hotu,

Ho orgullu boot ha'u apresenta relatóriu anuál Fundasaun Alola ba tinan 2013 nian ne'ebé sei fornese rezultadu hirak ne'ebé fundasaun Alola hala'o durante tinan ida nia laran inklui mós relatóriu financeiru. Fundasaun nee hari'i ho kompromisu boot atu promove direitu fetu no labarik hodi nune'e sira bele goja no sente duni direitu hirak ne'e ho kompletu. Ami agradese ba Maromak ba nia grasa no kbiit hotu durante tinan ida, hakbiit ami iha nia servisu hodi hatán ba vizaun ne'ebé iha.

Iha 2013 ami dedika servisu tomak hodi promove direitu Feto no labarik iha Timor-Leste liu husi programa sira ne'ebé define ona iha planu estratéjia organizasaun nian, liuhusi Programa Saúde Inan ho oan, Edukasaun, Hakbi'it Ekonomia no Haforsa Lideransa.

Progresu xave hirak ne'ebé Fundasaun Alola atinji durante ne'e hatudu mós mudansa balun ne'ebé refleta iha tinan 2013 mak hanesan:

- Bazeia ba Estudu kona-ba Hahan no Nutrisaun Timor-Leste hatudu katak percentajen susubeen eskuzivu ba bebe iha fulan neen (6) dahuluk hahú aumenta ba 62,3% iha 2013 husi 52% iha 2010. Kuaze distritu ne'ebé sai alvu ba implementasaun programa Saude Inan ho Oan hetan rezultadu ne'ebé di'ak ho percentajen ne'ebé aas.
- Atu hadi'ak kualidade edukasaun iha nível Pre-Primária no Primária, mak iha 2013 programa edukasaun hala'o ona formasaun ba profesores hamutuk ema na'in 270, fornese oportunidade ba estudante atu bele asesu ba edukasaun ho bolsa estudo ba estudante hamutuk ema na'in 262 no atividade biblioteka hale'u hodi ajuda comunidade sira atu asesu ba informasaun. Benefisiáriu sira mak estudante no membru comunidade sira.
- Enpoderamentu Ekonomia foka liu ba área tolu ne'ebé konsidera hanesan xave importante: Kontinuasaun ba treinamentu no dezenvolvimentu artezenatu, iha area Turismo Komunitária no preparasaun ba programa Mikro-Kréditu ne'ebé foka espesífiku liu hodi suporta sentru ou cooperativa ba fetu. Hamutuk sentru koperativa tolu mak estabelese ona durante tinan ida



ne'e, iha distritu Maliana, Oeccuse, Suai no grupu prудutór hamutuk 50 resin mak hetan benefisiu husi atividade hirak nee.

- Atu alkansa objetivu advokasia ba direitu fetu no labarik mak ami konsege halo ona intervensaun ba ezbosu Lei Kombate Trafiku Umanu, Implementasaun Lei traballadór no mós esforsu hodi envolve iha rede servisu oin-oin hodi integra no konsidera kestaun fetu, hanesan: envolve iha Kongressu Fetu ba dala IV, Grupu Servisu Sensivel ba Jeneru no envolve iha rede servisu iha nivel internacional atu haforsa liu tan lian fetu maluk nian.

Progresu ne'ebé Fundasaun Alola atinji hanesan rezultadu servisu ne'ebé kontribui husi parte oin-oin, inklui Konsellu Diretores, Jerente no funsionáriu hotu, ne'ebé durante ne'e hamutuk nu'udar ekipa sólidu hodi suporta malu no sente katak Fundasaun Alola nia misaun mak parte ida husi sira nia misaun moris nian.

Progresu ida ne'e mós sei la realiza bainhira la hetan suporta husi ami nia doadór, parseiru servisu, no Fundasaun Alola nia belun hotu, ne'ebé suporta ami direita no indireita. Ba ne'e hotu ha'u hakarak hato'o ha'u nia agradese wa'in ba suporta no servisu hamutuk durante ne'e.

Ami iha konfiansa katak Ita-boot sira sei hamutuk ho ami no sai parseiru iha ami nia pasu hotu hodi bele alkansa ami nia lema “FETO FORTE NASAUN FORTE” sai realidade.



Alzira Reis
CEO Fundasaun Alola



PROGRAMA SAÚDE INAN NO OAN

Fundasaun Alola kontinua nia komitmentu promove Fo-susubeen Inan nian no Fo-hahan Komplementar tuir tempu ba labarik sira ne'ebe menus husi idade tinan 2. Program atinji ona ninia objetivu, hadia saude Inan no Oan liu husi projetu ne'ebe fasilidade saude no comunidade-baze.

Grupo Komunitade-Baziku kobre distritu 11 no servisu ho membru 120 Grupu Supporta Inan no Suku hadomi Inan no Oan (SHIO), ne'ebe sai hanesan pontu refere ba Ospital no postu saude komunitaria.

Tuir dadus Survei Saude no Demografia no relatoriu preliminarua kona-ba Survei Nutrisaun no Aihan iha Timor-Leste hatudu katak Fo Susubeen Inan eksklusivu ba bebe iha fulan neen primeiru sae makaas hanesan resultadu direktamente husi programa. Fo Susubeen eksklusivu ba fulan 6 primeiru sae ona husi 52% in 2010 ba 62,3% in 2013, ho numeru inan sira partu iha fasilidade saude mos sae.

Atinjimentu programa Saude Inan no oan mak hanesan tuir mai;



PROJETU FASILIDADE-BAZIKU NO NASIONAL

Atividade Programa Saude Inan no Oan Fundasaun Alola implementa iha nivel fasilidade-baziku no nasional ne'ebe foka liuliu ba Statu Hospital Hadomi Kosok-Oan, Suporta Programa Kuidadu Bebe Foin Moris, promove fo Susubeen Inan no distribui Pakote maternidade.

SUPORTA PROGRAMA KUIDADU BEBE FOIN MORIS IHA OSPITAL.

Programa Kuidadu Bebe Foin Moris atu promove kontaktu kulit-ho-kulit no inisisaun sedu fo susubeen inan iha oras primeiru depois de partu. Ida nee hanesan xavi ida atu fo-susu ho suksesu no ajuda identifika problema ruma ho pozisaun or habelit ba inan no bebe wainhira fo-susu. Formula no bibiron sei la aturiza wainhira iha hospital. Ofisiais Ligasaun Ospital Fornese akonsellamentu iha Ospital no minimiza problema ne'ebe iha relevante ho fo susubeen inan, ne'ebe fo



impaktu ba inan nian morbilidade mak hanesan susun bubu no mastitis. Ofisiais Ligasaun Ospital mos resolve bebe nia morboldade hanesan moras kinur no tee been, ne'ebe resultadu husi fo-susu tarde no fo formula no bibiron ne'ebe la loos.

Programa Fasilidade-baziku agora lokaliza iha distritu (Ospital Nasional Dili, Ospital Refere Baucau no Oecusse). Kada membru komunidade-baziku asisti atu resolve problema susun feto nian no fornese akonsella kona-ba pozisaun no habelit wainhira fo-susu.

Iha 2013, Fundasaun Alola suporta Kuidadu Bebe Foin Moris no Inisiativa Maternidade Seguru ho distribuisaun Pakote Maternidade no kontinua suporta atividade iha fatin animasaun sala moras labarik nian.

PAKOTE MATERNIDADE

Fundasaun Alola distribui Pakote Maternidade (ropa ba inan no sira nia bebe) ba Ospital Baucau, Maubisse no Oecusse.

Iha 2013, 6218 inan mak partu iha Ospital (4817 inan iha Dili, 1119 inan iha Baucau no 282 inan iha Oecusse). Total inan nain 446 no sira nia bebe mak simu ona pakote maternidade iha ospital referral tolu no Pakote Maternidade 430 mak distribui ona ba fasilidade saude iha Liquica, Manatutu, no Subdistritu Hatulia, Distritu Ermera.

PROJETU KOMUNIDADE-BAZIKU

Atu promove Inisiativa Maternidade Seguru, Spasu Oan, Kuidadu Bebe foin Moris no promove Fo-hahan Ba Bebe no Labarik Kiik, Fundasaun Alola Haforsa Grupu Komuniade-baziku (Grupu Suporta Inan/ Suku Hadomi Inan no Oan) iha suku 120.

PLANU PARTU (PP)

Planu Partu nee dalan ida atu hasae kunesementu kona-ba saude inan no oan ho partisipasaun komunidade ne'ebe makaas, suporta inan sira

atu asesu ba fasilidade saude no pesoal saude ne'ebe professional. Programa nee habelar tan ona ba iha suku 9 foun iha sub distritu Letefoho, distritu Ermera.

Númeru benefisiáriu

Fó akonseilamentu:

Feto isin-rua 16,721

Feto fo-susu 28,925

TOTAL 45,646



Atividade Planu Partu kordena husi Grupu Suporta Inan/PSF halo kolaborasaun ho lideransa suku, parteira iha sentru saude no postu. Konsultasaun ho comunidade nee hare liu ba iha tarde tolu :

1. Tarde rekonese sinais perigu iha inan husi sira nia familia
2. Tarde buka ajuda husi comunidade
3. Tarde atu ba ospital

Menus ambulansia no transporte publiku nee mos identifika hanesan fator kontribuisaun boot ba kazu mortalidade inan.

Membro comunidade fiar katak iha deit porsentu 3 mak sei asesu ba fasilidade saude la presija suporta (barak liu mak iha Suku Eraulu tamba sira hela besik postu saude no sentru saude) no porsentu 97 presija suporta atu asesu ba fasilidade saude. Produs ona DVD 2 hanesan parte husi planu partu.

Grupo Suporta Inan / Suku Hadomi Inan no Oan kontinua suporta maternidade seguru no kuidadu bebe foin moris iha suku 120 ho atividade hanesan tuir mai nee:

- Reforsa fila fali treinamentu kona-ba Fo-hahan ba Bebe no Labarik Kiik, informasaun baziku Maternidade Seguru, Kuidadu Bebe Foin Moris ba membru GSI/SHIO; Reforsa fila fali formasaun kona-ba Jestaun Manajementu Menus Nutrisaun iha Komunitade ba membru GSI/SHIO; Forum Diskusaun Komunitade iha nivel suku; Selebrasaun Semana Mundial Susubeen Inan nian; Demonstrasaun tein hahan komplementar uza hahan lokal (Ba bebe depois fulan 6 fo susubeen inan eksklusivu); Akonsellamentu iha fasilidade saude husi membru Komunitade-baziku; Kunkursu Bebe Saudavel; Akonsellamentu besik iha fasilidade dala rua iha fulan ida no dala ida iha postu SISCa husi membru Grupu Komunitade-baziku; Hatudu Filmi kona-ba fo Susubeen Inan no Maternidade Seguru iha nivel suku; Monitoriza fo subeen inan eksklusivu suporta husi Grupu Suporta Inan no Suku Hadomi Inan no Oan iha suku; Refer kazu sira husi membru Grupu Komunitade ba fasilidade saude; Halo Monitorizasaun no Evalausaun ba Jestaun kazu Komunitade (pilotu iha sub distritu tolu : Aileu (sub-distritu 1) no Oecusse (sub-distritu 2)).



ISTORIA SUKSESU :

DAYA SAI MEMBRU SUKU HADOMI INAN NO OAN (SHIO)

Inan ida hatais kamizola SHIO iha foto okos ne'ebe tur hamutuk ho inan kous nia bebe . Nia servisu hanesan daya iha suku Ailebere. Uluk inan isin-rua hotu, wainhira sira nia sinal partu komesa iha ona kontaktu daya nee atu ajuda sira fo partu iha uma.

Iha 2011, Alola estabelese Grupu Suku Hadomi Inan ho Oan (SHIO) iha Suku Ailebere no nia sai membru. Depois simu tiha formasaun kona-ba Fo-hahan Ba Bebe no Labarik Kiik (FHBLK) no informasaun baziku maternidade seguru, famlia husi inan ida ne'ebe atu partu ona nee bolu nia no nia asisti inan nee ba fasilidade saude. Nia Akompanha inan durante partu maske iha parteira treinadu asisti inan nee. Depois inan partu tiha nia akompana ba iha inan nia uma no halo visita regular atu fornesees akonselamentu kona-ba fo susubeen inan eksklusivu iha fulan 6 primeiru.

Iha 2012- 2013, Nia refere ona inan isin-rua nain lima ba partu iha Sentru Saude. Ida nee mak mudansa ne'ebe nia halo ba protesauun maternidade depois nia sai membru SHIO. Komunitade fo fiar nia hanesan daya no membru SHIO ne'ebe hadia ona resultadu partu no fo susubeen inan nian ba inan no sira nia bebe, sira nia familia sira no membru suku hotu ne'ebe hetan benefisiu. Ida nee istoria realidade.



PROGRAMA EDUKASAUN

Edukasaun mak nudar xave ba dezenvolvimentu sosial, ekomomia no politikál. Hanesan nasaun demokrasia ne'ebé sei nurak, Timor-Leste hetan dezafia iha aspeitu dezenvolvimentu hotu iha area sosiedade sivil tanba kuran rekursu sira.

Vizaun Nasionál ba Edukasaun: iha tinan 2030, povu Timor sei edukadu, hetan informasaun no kualifikadu atu moris naruk no produtiva, respeita ba valór tradisionál sira ba paz iha família. Individuál ida-idak hetan oportunidade hanesan atu asessu ba kualidade edukasaun, ne'ebé permite hodi partisipa iha dezenvolvimentu ekonomia, sosial no polítiku, aseguara ekuidade sosial no unidade nasional



Ministériu Edukasaun kontinua serbisu ho suporta husi ajensia lokál no internasionál sira atu dezenvolve programa sira nune'e bele atinji ema ida-idak ninia direitu no nesesidade no mós promove asesu ba kualidade edukasaun ba ema hotu.

Programa edukasaun Fundasaun Alola foka liu ba oinsá fó kapasitasaun no habelar oportunidade oioin ba feto maluk sira no labarik sira atu asesu edukasaun ne'ebé kualidade iha Timor-Leste. Ida-ne'e kompostu husi programa tolu:

1. Programa Bolsu Estudu: oferese suporta tempu naruk ba estudante feto sira ne'ebé kuran ekonomia iha nível sekundáriu no universitáriu.
2. Programa Formasaun ba Mestre/a sira: Prover/fó formasaun no suporta mestre/a sira iha Timor laran tomak kona-ba kurríkulu, metodolojia hanorin no dezenvolve rekursu hanorin sira.
3. Programa Biblioteca Hale'u: promove importansia lee sedu ba comunidade sira. No mós, liuhusi Sentru Rekursu Edukasaun sai modelu ambiente aprendizajen kualidade ida no serbi hanesan baze ida atu dezenvolve materiál lokál sira hodi uza iha prosesu hanorin.

PROJETU BOLSU-ESTUDU

Iha tinan 2013, programa ida-ne'e kontinua foka ba Prémio Edukasaun ba Feto, hodi tulun feto-klosan sira ne'ebé hasoru dezafiu oioin durante tinan tolu nia laran estuda iha ensinu sekundáriu. Ho suporta husi doadór individuál sira, Alola kontinua atu mantein suporta ida-idak ba estudante sira, hahú husi nível ensinu báziku to'o iha nível universitáriu. Alola mós sei kontinua fó suporta ida-ne'e atu nune'e estudante sira bele remata sira-nia estudu to'o iha nível aas. Programa Bolsu-Estudu ninia objetivu prinsipál mak atu

asiste estudante sira ne'ebé ekonomia kuran hodi nune'e sira bele kompleta ensinu sekundária.

Desde inisiu tinan 2013, ho suporta husi Departamentu Negósiu Estranjeiru no Komérsiu (DFAT maibe uluk bolu naran AusAID), projetu bolsu-estudu kontinua ninia servisu liuhusi Ofisiál Terenu Alola nian, lider komunitáriu no diretór/a eskola sira atu suporta bolseiru sira iha nível sekundária no universitária.

Ami mos marka enkontru ho estudante sekundária terseru anu sira na'in 39 atu atualiza sira ninia progresu. Iha estudante na'in 28 mak kontinua sira-nia estudu iha universidade (25 matrikula iha Universidade Dili, na'in tolu seluk kontinua matrikula iha universidade iha distritu Ermera, Viqueque no Oecusse). Maibé estudante na'in 11 la konsege kontinua sira nia estudu iha nível universitariu ho razaun oioin hanesan atende kursu, buka serbisu no deside atu kaben.

Ekipa Bolsu-estudu mos hala'o viajen ba distritu 6 (Baucau, Ermera, Manatuto, Liquisa, Oecusse no Dili) hodi halo monitorizasaun ba bolseiru sekundária na'in 65 iha segundu no terseiru anu hodi haree sira-nia progresu estudu. Ekipa hala'o mós entrevista ho diretór/a eskola, mestre no inan-aman sira, ne'ebé fó tulun barak liu ba bolseiru sira.

Xave prinsipál husi marka enkontru ho parte competente sira mak motiva estudante sira kona-ba oinsá maneja sira-nia osan rasik atu atinji sira-nia nesesidade estudu hodi bele kompleta sira ninia estudu iha ensinu sekundáriu no kontinua iha universidade



FORMASAUN KONA-BA ABILIDADE MORIS BA BOLSEIRU SIRA

Formasaun Abilidade Moris ne'e hanesan programa insiativa ida husi Fundasaun Alola rasik ne'ebé hala'o ba feto-klosan sira kada tinan. Iha 2013 programa bolsu-estudu integra ho Programa Saúde no programa Advokasia hodi konduta formasaun Abilidade Moris ba feto-klosan sira husi nível sekundáriu na'in 61 no nível universitáriu na'in 18. Formasaun ne'e kobre area sira hanesan saúde reprodutiva, moras seksual transmitidu, violensia domestika, violensia bazeia ba jéneru no tráfik u manu.

PRÉMIU EDUKASAUN BA FETO HUSI FA

Atu hasa'e estudante sira-nia komprensaun kona-ba isu nasionál, Fundasaun Alola konvida estudante Prémio Edukasaun ba Feto na'in 24 ne'ebé kompostu husi distritu 12 hodi atende Kongresu Nasionál ba Feto Timor iha dia 4 fulan Novembru 2013. Kada distritu iha representante ema na'in 2.

PROJETU FORMASAUN BA MESTRE/A SIRA

Formasaun ba mestre/a Pre-eskolár no Primária sira aplika modelu prátika estratejia di'ak kona-ba oinsá atrait/enkoraja labarik sira atu aprende literasia no numerasaun sedu. Ninia objetivu katak atu hadi'a rezultadu edukasionál inisiu mak liuhusi hasa'e mestre sira-nia konfiansa no kapasidade tanba maioria mestre sira ladun asesu ba rekursu sira, susar atu tau-matan ba alunu ho númeru boot iha klase ida no mós mestre rasik laiha edukasaun própriu iha hanorin ne'e rasik.

Mestre treinadu no dedikadu mos kuran, tanba ne'e mestre barak mak uza sistema traditionál hodi hanorin iha sala laran. Hanesan ita hatene katak labarik sira aprende liuhusi halimar, nune'e projeitu Formasaun Mestre/a sira serbisu hakbesik-an liu ho mestre/a sira atu bele hatudu kona-ba modelu aprende liu husi halimar.

Ho kolaborasaun hamutuk Departamentu Pre-eskolar iha Ministériu Edukasaun, FA konduta ona Formasaun ba mestre/a Pre-eskolar 50 husi distritu hotu iha Timor-Leste. Formasaun ne'e foka liu ba unidade neen mak hanesan: (1). Literasia ba Labarik Ki'ik; (2). Jestaun Klase; (3). Jogus atu Dezenvolve Motora Grossa; (4). Sentru Atividade; (5). Arte; (6). Estandar Profesionál



Iha mestre pre-eskolar hamutuk na'in 45 mak kompleta ona unidade 10 no simu sertifikadu hanorin pre-eskolár ho rekonesementu husi Ministéria Edukasaun rasik.

Ho suporta husi DFAT no Fundasaun Asia, FA mos hala'o ona formasaun ba mestre Ensinu Báziku sira husi distritu 13. Formasaun ne'e hala'o durante loran 5 nia laran (dala tolu) kona-ba Literasia, Numerasaun no Edukasaun Fíziku. Diretór distrital no diretór eskola sira mak indika ka hili sira-nia mestre/a rasik atu atende formasaun ne'e. Formasaun ne'e enkoraja mestre sira atu uza materiál didátiku sira ne'ebé existe ona iha eskola inklui mós pakote literasia ne'ebé FA distribui iha tinan 2012.

Depois formasaun, FA kontinua hala'o monitorizasaun ba mestre/a formandu sira iha Pre-eskolár 17 no Ensinu Báziku (EB) 29 iha distritu sia (9) (Lautem, Covalima, Bobonaro, Ermera, Aileu, Baucau, Manatuto, Liquisa & Dili).

Númeru beneficiáriu		
	Bolsu Estudu	Formasaun Mestra/e
Feto	247	201
Mane	15	69
TOTAL	262	270

Ho suporta husi Fundasaun Ázia, projeitu ida-ne'e mós prodús rekursu báziku atu suporta literasia sedu ba Pre-eskolár no EB iha Timor laran tomak, promove abilidade lee no hakerek ba labarik ki'ik sira no fasilita prosesu hanorin ne'ebé qualidade. Rekursu qualidade sira ne'e sei distribui ba Pre-eskolár no EB ne'ebé atende ona formasaun. Rekursu edukasaun sira ne'e inklui kartaun ho ilas 40, livru istória ba labarik ki'ik iha titlu 5 ho lian tetun, figura estímulo ho pergunta kopia 10 no jís kores kaixa ki'ik 2.

PROJETU BIBLIOTEKA HALE'U



Projetu Biblioteca Hale'u hanesan sanak husi Sentru Rekursu Edukasaun (ERC) Fundasaun Alola nian ne'ebé estabelese ona. Objetivu husi projetu ne'e mak atu abranje labarik sira ne'ebé la bele asesu ba sentru rekursu ne'e, inklui mós atividade edukasionál iha sira-nia comunidade. Sentru Rekursu Edukasaun mós oferese biblioteca ki'ik/mini hodi serbi labarik barak iha comunidade.

Biblioteca Hale'u FA dezeña hanesan facilidade transportabel ida-ne'ebé kontein rekursu sira no mós programa edukasionál sira ba mestre/a no estudante sira liu-liu grupu Pre-eskolár no EB. Biblioteca ne'e hatudu modelu prátika di'ak, inkluzivu, aprendizajen partisipatóriu, enkoraja comunidade sira atu suporta edukasaun inisiál liu husi hatudu no deskreve kona-ba materiál no atividade sira ne'ebé relevante ho kontestu lokál no ema hotu bele asesu.

Durante tinan 2013, projetu ne'e implementa ona ninia programa sira iha eskola (PE & EB) no comunidade sira. Projeitu Biblioteca Hale'u ninia objetivu mak bazeia ba oinsá atu hadi'a literasia hahu husi inisiu. Hanesan parseria ME nian, Biblioteca Hale'u hala'o vizita ba eskola no comunidade sira iha fatin urbana, rural no remota sira atu introdús konseitu literasia sedu no leitura sira ba grupu alvu. Ho suporta husi DFAT no Make A Mark Australia (MAMA), programa ne'e visita ona labarik hamutuk 14.910 iha comunidade sira no labarik sira iha grau inisiu iha distritu 6. Labarik sira iha interese boot kona-ba lee no sira rasik mós ezije loos katak "Favor-ida, aban mai fali ho livru sira."

Número beneficiáriu (Labarik)	
Feto	7,812
Mane	7,098
TOTAL	14,910

Projetu ninia implementasaun sira hetan kolaborasaun makas husi ME no serbisu integradu ho programa seluk iha FA mak hanesan Programa Saúde inan ho oan.

PAKOTE LITERASIA 2013

Ho número livru ne'ebe limitadu iha klase laran mak nu'udár preokupasaun primária ne'ebé hetan espresaun husi mestre sira. Maioria mestre sira uza kuadru atu hakerek istória sira ne'ebé iha relasaun ho dixiplina ne'ebé sira hanorin.

Iha tinan 2013, Projetu Pakote Literasia FA identifika ona editora lokál tolu hodi dezenvolve rekursu ne'ebé iha qualidade no dura hodi distribui ba eskola Ensinu Báziku hotu iha Timor laran tomak. Livru leitura ba nível inisiu iha titlu 65 ne'ebé kompostu husi livru 332 iha lian Tetun no Portugés ne'ebé apresenta tiha ona ba Ministériu Edukasaun no rekursu hirak ne'e sei distribui ba eskola primaria hotu iha Timor-Leste.

PROGRAMA HAKBI'IT EKONOMIA

Programa Hakbi'it Ekonomia (PHE) servisu hamutuk ho fetu vulnerável atu identifika no dezenvolve oportunidade ekonomia liu husi hari'i koperativa. Alola suporta grupu hirak ne'e liu husi dezenvolvimentu abilidade, program mikro-kreditu no suporta pratika atu sustenta ba buka moris nian.

Projetu iha 2013, Programa Hakbi't Ekonomia foku lia ba xave area tolu: Dezenvolvimentu Artezenatu, Turismo Komunitaria no Programa Mikro-kreditu. Projetu hirak ne'e dezenvolve no suporta fetu nia sentru koperativa.

PROJETU DEZENVOLMENTU ARTEZENATU

Desde Marsu to'o Dezembru, Program Hakbi'it Ekonomia servisu hamutuk ho grupu produtor sira hamutuk 82 husi distritu 13 ho objetivu atu preserva kultura no hadia buka moris.

Liu fulan sanolu resin, kolokiu ne'ebé fasilita iha area abilidade negósiu, hadia kualidade no treinamentu kor natural. Feira ba artezenatu mós halao iha tempu Paskua no Natal.

Projetu ne'e hetan suporta husi MILK, Gift Certificate no fo benefisiu ba grupu fetu artezenatu hamutuk ema nain 1,640 inklui CBO no mós membru koperativas husi distritu sanolu resin tolu.

TURISMU KOMUNITARIU

Fundasaun Alola no Timor Adventures kompleta ona projetu peskiza importante explora potensial kultura turismo iha distritu distritu Ainaro, Bobonaro no Lautem. Fundasaun Alola no Timor Adventures halo ona kolaborasaun iha tempu badak buka oportunidade atu dezenvolve inisiativa turismo ho razaun ba hakbi'it ekonomia ba fetu embora preservasau kultura tradisionál.

Projetu ne'e mós parte husi estudu klean ne'ebé halao husi Organizasaun Trabalhador Internasionál (ILO) no fornese baze exelente ida ba futuru inisiativu turismo sustentavel. Timor Leste iha potencia patrimonia kultura ne'ebé forte no uniku. Iha peskiza mós ekipa peskizador identifika ona elementos kulturál no fatin istoriku no destinasau turismo ne'ebé existe.



PROGRAMA MIKRO-KREDIT

Projetu ne'e implementa no maneja husi ekipa Programa Hakbi'it Ekonomia (PHE) iha Fundasasun Alola no suporta husi ekipa Programa Advokasia ne'ebé fornese sira nia matenek iha area jenéru, diretus umanu no tráfik u manu.

Projetu ne'e servisu hamutuk ho feto vulnerável sira inklui vitima violénsia bazea ba jenéru hodi hasae sira nia asesu ba oportunidade jenerasaun rendimentu no promove independensia ekonomia ba feto.

Projetu ne'e implementa iha distritu Bobonaro (Maliana-Ritabou), Covalima (Quetau) no Oe-cusse (Sune-Ufe). Alola nia Ofisiál Terénu, representante Ministériu Sosiál Solidaridade iha distritu no lider lokal sira identifika distritu refere (baliza ho Indoneziu), ne'ebé iha limitasaun ekonomia ne'ebé limitadu oportunidade ekonomia ba feto, risku potencia ba violénsia bazeia ba jenéru no tráfik u manu sei a'as.

Staf servisu hamutuk ho Ofisiál Terénu FA atu kumprende comunidade nia nesesidade no identifika katak feto barak maka hasoru problema ekonomia tamba limitasaun rekursu finanseiru no minimu abilidade negósiu. Atu responde problema ida ne'e, Alola fornese treinamentu abilidade negósiu no entrega fundus ki'ik (USD 1,000.00 ba kada grupu) atu halao atividade mikro-kreditu individual iha suku laran. Iha parte seluk, Alola mós fornese USD 2,000.00 ba kada grupu hodi estabese no konstrui sentru koperativa atu utiliza ba atividades no inkontru regular. Feto sira agora bele asesu ona ba imprestimu husi grupu mikro-kreditu halo sira negósiu iha uma. Membru balun halo imprestimu mesak no balun halo ho grupu. Projetu ne'e mós fornese treinamentu violénsia bazeia ba jenéru, tráfik u manu no jestaun finansa. Feto hamutuk 60 resin rua mak partisipa iha treinamentu ida ne'e.



PROGRAMA ADVOKASIA

Programa Advokasia servisu atu promove Direitu Umanu Feto iha area edukasaun, saude, ekonomia, politika no foti desizaun.

Programa Advokasia ne'e dezenha atu suporta ba implementasaun Enkuadramentu Konvensaun Eliminaun ba Diskriminasaun Kontra Feto (CEDAW) no Planu estratéjiku Dezenvolvimentu Governu. Iha tinan 2013, Programa Advokasia realiza ona ninia misaun sira hanesan Kampaña ba direitu feto, haforsa kualidade no kuantidade lideransa feto, haforsa rede servisu sira ho parseiru hotu, estabese Projeitu Suporta Distritu atu haforsa feto iha area hotu, estabese Sentru Amigavel ba Feto no Familia no kontinua asisti feto atu asesu ba informasaun liu husi sentru rekursu, dezamina informasaun iha regiaun.

Projeitu xave programa advokasia iha tinan 2013 mak hanesan :



SENTRU REKURSU BA FETO

Objetivu xave husi Sentru Rekursu ba Feto (SRF) mak fo oportunidade espesifiku ba feto hodi hasae sira nia kapasidade asesu ba informasaun ba saude, edukasaun, ekonomia no direitu politika lolos.



Iha tinan 2013 Sentru Rekursu Feto halao ona atividade sira hanesan Kursu komputer baziku, formasaun kona-ba hakerek CV no oinsa karta aplikasaun ba servisu, formasaun Abilidade Moris, diskusaun mensal sobre jeneru, direitus umanu, trafikumu umanu, saude reprodutiva no saude seksual no jeneru no dezenvolvimentu. Aliende nee sentru rekursu mos fornese assistensia ba vitima violencia bajeia ba jeneru.

Iha tinan 2013 ema hamutuk 2,038 hetan benefisia husi SRF (F= 1,302 , M=736)

PROJEITU CEDAW COMPLIANCE FRAMEWORK



Atu asegura implementasaun rekomendasaun CEDAW nian Fundasaun Alola hamutuk organizasaun fetu sira defini isu rua ne'ebe sai prioridade atu foka mak hanesan:

1. Direitu Fetu Traballador iha setor privadu atu asegura implementasaun Lei Traballu
2. Politika reativa ba eskola ne'ebe koordena husi Sekretariadu Rede Fetu.

Fundasaun Alola nudar organizasaun ne'ebe responsabiliza ba kestaun fetu traballador nian halo ona estudu pre-prelimináriu hodi identifika nesesidade traballadores fetu iha setor privadu hare husi implementasaun Lei Traballu. Rezultadu husi estudu ne'e hatudu katak fetu traballador barak ninia konesementu konaba lei sei menus tan ne'e violasaun ba sira nia direitu nafatin akontese. Estudu ne'e halao ona kobre distritu 3 hanesan Bobonaro, Baucau no Dili no rekomendasaun husi estudu ne'e submete

ona ba SEPFPOE atu bele konsidera nudar prioridade.

Hanesan parte ida atu haforsa advokasia ba direitu estudante atu asesu ba eskola, programa ida nee mos kolekta dadus kona-ba estudante sira ne'ebe abandona eskola/*drop out schools* kobre ensino basiku I-II, ensino baziku III no sekundariu iha distritu 7 (Manatutu, Baucau, Aileu, Oecusse, Bobonaro, Viqueque, Liquisa) no rezultadu hatudu katak kauza husi labarik abandona eskola mak hanesan tratamentu ladiak husi familia ne'ebe nia hela ba, isin rua sedu, moras tamba malnutrisaun. Iha kauza balun mak labarik fetu sira nia responsabilidade ba servisu domestika ne'ebe tau ba sira, hanesan; taumatan ba sira nia alin ka subrinha, suporta ekonomia familia tamba ekonomia mukit. Iha nee hatudu katak labarik numeru fetu sai husi eskola boot liu kompara ho labarik mane sira. Kazu balun estudante sai husi eskola tamba violensia entre estudante iha eskola.

PROJEITU SUPORTA DISTRITU

Objetivu prinsipal husi Projeitu Suporta Distritu (DSP) mak Hakbi'it no haforsa fetu nia partisipasaun iha dezenvovmentu iha nasional no lokal.

Iha tinan 2013, projeitu ida nee foka liu ba atividade sira hanesan kapasitasaun ba lideransa komunitaria, diskusaun regular iha comunidade sobre identifika kestaun fetu ho labarik iha nivel baze no defini mekanismu





atu responde ba kestaun sira, asisti vitima violensia bajaia ba jeneru uza mekansimu referal no observasaun ba programa governu Auto Empregu iha Distritu-SEPFPOE.

Formasaun fornese ona ba lideransa komunitaria iha distritu Aileu, Ermera, Baucau, Manatutu no Dili ne'ebe partisipa husi ema hamutuk 206 (Feto: 104 no Mane: 102)

Alende ne'e diskusaun regular atu identifika nesidade feto ho labarik nivel distritu implementa iha distritu 4 no suku 12 iha Aileu (Suku Aisimou, Lahae and Selo Malere), Ermera

(Suku Lauala, Poetete, Riheu), Baucau (Suku Buibau, Tirilolo, and Bahu) no Manatuto (Suku Ma'abat, Aitea and Sau). Diskusaun regular identifika kestun sira hanesan; limitasaun fasilidade saude no rekursu iha fasilidade saude sira, falta be'e mos no sanitasaun ne'ebe la adekua, numeru labarik asesu ba eskola ne'ebe sei kiik, numeru labarik sai husi eskola ne'ebe sei ass, qualidade edukasaun ne'ebe sei fraku, distansia eskola ne'ebe dook, problema infrastrutura iha parte hotu, numeru violensia domestika ne'ebe sei ass, defisil no susar ba vitima atu asesu ba justisa formal liu-liu iha area rurais, falta asesu informasaun no mudansa klimatika ne'ebe fo impaktu ba moris.

Iha parte seluk Fundasaun Alola hetan fiar husi SEPFPOE hodi halo monitorizasaun no akompanhamentu ba Grupu Auto Empregu hamutuk 22 ne'ebé ezisti ona iha distritu 10, sub distritu 15 no suku 16 hodi hare'e ba grupu nia objetivu atu fó benefisiu ba benefisaria sira liu husi atividades ne'ebé grupu realiza.

Grupus Auto Empregu hirak nee ninia atividade sira mak hanesan: officina/bengkel doseria, borda makina/kustura, fabrika batako, rental komputador, karpintaria, reciclagem/daur ulang, fa'an modo, fase kareta no formasaun hospitalidade.

Total benefisiariu ba atividade ida nee mak ema 278 husi feto 172 no mane 106.

Número beneficiáriu:	
 Feto	2,403
 Mane	1,513
TOTAL	3,916

IGUALDADE NO JUSTISA

Iha tinan 2013, estabese parseria ho IWRAP Asia Pasific hodi haforsa kapasidade joven fetu atu bele sai parseria no sai ativista ba igualdade jeneru iha Sudeste Ásia Pasifiku.

Atu haforsa joven fetu sira nia kapasidade Fundasaun Alola kolabora ho Consellu Nasional Juventude Timor-Leste (CNJTL) halao ona formasaun ne'ebe fornese ona ba joven fetu hamutuk ema 27 inklui topiku direitu umanus, seksu no jeneru, diskriminasaun no igualdade, isue seluk ne'ebe importante ba joven fetu iha Timor-Leste. Partisipante sira mai husi organizasaun/instituisaun; CNJTL, Parlamentu Foinsa'e, estudante universidade, fetu foinsa'e iha partidu no grupu alvu husi Fundasaun ALOLA ne'ebé hetan bolsu estudus no vizitantes Sentru Rekursu Feto.

Alende atividades hirak iha leten hasae konsensia joven no comunidade ba asuntu trafiku umanu nafatin sai prioridade ne'ebe halao iha distritu atu bele prevene trafiku umanu ne'ebe konsidera nudar parte ida husi violasaun direitus umanus. Atu asegura liutan katak lei no politika sira ne'ebe kria husi governu refleta duni nesidade komum. Fundasaun Alola nudar coordenador ba grupu servisu Kombate Tráfiku Umanu halo ona konsultasaun, analiza no submisaun ba esbosu Lei Trafiku Umanu ba Ministeriu Justisa atu bele konsidera. Membre husi Grupu Servisu Kombate Trafiku Umanu mak hanesan Ministeriu Solidaridade Sosial, PNTL, Servisu Migrasaun, Ministeriu Negosio Estranjeiru no Koperasaun, Ministeriu Justisa, PDHJ, SEPI, SEPFOPE, UNICEF, IOM, Alola, PRADET, FOKUPERS, ALFela, AATL, Asosiasaun HAK, Casa Vida, Forum Tau Matan, Fundasaun Mahein, AJAR, FCJ, JSMP, AMKV, GFFTL no Sekretariadu Rede Feto.



MONITORIZASAUN NO EVALUASAUN

Knar prinsipal Monitorizasaun no Evaluasaun (M&E) nian iha Fundasaun Alola mak oinsa fo apoiu ba staff sira hodi hasae sira nia konhesimentu iha area M&E hodi garantia kualidade projeitu hahu husi dezenu to iha implementasaun programa, alende ne'e hasae konhesimentu fo mós apoiu direktamente ka mentoring staff banhira halao aktividade M&E iha field nomós guide staff sira oinsa uza tools hirak ne'ebé oferese ona.

Iha tinan 2013 ekipa M&E fornese ona atividade atu hasae kapasidade pesoal programa nian liu husi treinamentu no mos akompana hodi halo avaliasaun iha baze. Formasaun ba pesoal programa nian kobre dezenhu projeitu, monitorizasaun no avaliasaun, nomos finalize matadalan M&E atu supporta prosesu avaliasaun projeitu nian. Alende nee M&E team mos akompana projeitu 2 iha Programa Advokasia no Hakbi'it Ekonomia nian hodi halo avaliasaun iha terenu.

Liu husi aktividade nee hatudu katak pesoal programa sira nia konesementu iha area refere aumenta no bele sukat susesu no obstaklu iha terenu atu hadia diak liu tan iha futuru.

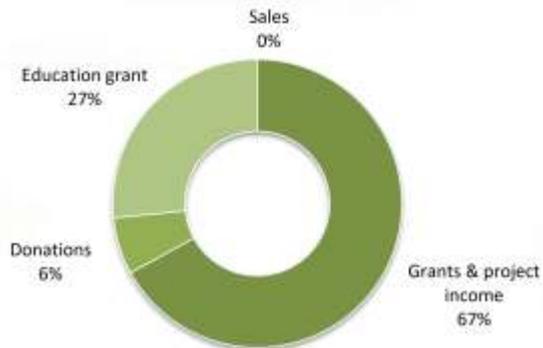


Relatório Financeiro

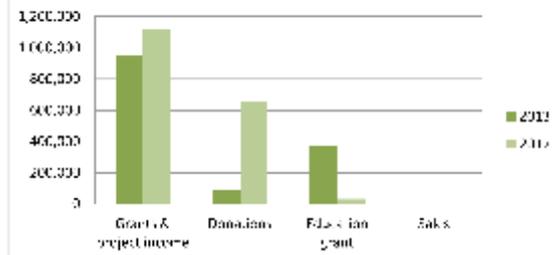
INCOME STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

	2013	2012
	\$	\$
Revenue	1,417,705	1,810,867
Other revenue	-	-
Administration expenses	-196,661	-199,754
Project costs	-1,263,332	-1,598,651
Surplus/(deficit) after income tax	-42,288	12,462
Note 2: Revenue	2013	2012
<u>Revenue from Government and Other Grants</u>		
Grants & project income	950,013	1,124,235
Donations	90,537	654,534
Education grant	377,155	32,098
	<u>1,417,705</u>	<u>1,810,867</u>
<u>Other Revenue</u>		
Sales	0	0
	0	0
<u>Total Revenue</u>	<u>1,417,705</u>	<u>1,810,867</u>

Note 2: Revenue



Note 2: Revenue 2012-13



BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2013

	2013	2012
ASSETS		
<u>CURRENT ASSETS</u>		
Cash and cash equivalents	898,006	1,053,535
Trade and other receivables	22,999	58,300
TOTAL CURRENT ASSETS	921,005	1,111,835
<u>NON-CURRENT ASSETS</u>		
Property, plant and equipment	41,741	66,816
TOTAL NON-CURRENT ASSETS	41,741	66,816
TOTAL ASSETS	962,746	1,178,651
<u>CURRENT LIABILITIES</u>		
Trade and other payables	826,955	978,894
Short term provisions	25,439	47,117
TOTAL CURRENT LIABILITIES	852,394	1,026,011
<u>TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES</u>		
TOTAL LIABILITIES	852,394	1,026,011
NET ASSETS	110,352	152,640
<u>EQUITY</u>		
Funds available for future use	110,352	152,640
TOTAL EQUITY	110,352	152,640

CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013

	2013	2012
<u>CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES</u>		
Receipts from customers	1,453,006	1,886,228
Payments to suppliers and employees	-1,605,340	-1,141,195
Net cash generated from operating activities	-152,334	745,033
<u>CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</u>		
Net cash generated from (used in) financing activities	-	-
Net increase in cash held	-155,529	745,033
Cash at the beginning of the financial year	1,053,535	308,502
Cash at the end of the financial year	898,006	1,053,535

RELATÓRIU SUMARIZADU HOSI AUDITÓR INDEPENDENTE SIRA

Ba membru Fundasaun Alola sira

Ami halo tiha ona audit ba Fundasaun Alola nia relatóriu akompañamentu finansiál ne'ebé kompostu hosi papél balánsu nian hanesan iha 31 Dezembru 2013 no deklarasaun rendimentu, deklarasaun rendimentu rekoñesidu no gastus no deklarasaun cash flow nian ba tinan ida ne'e nia rohan iha loron ne'e, sumáriu ida hosi polítika kontabilidade signifikante no nota explikasau sira seluk inklui diretóra nia deklarasaun. Ami nia responsabilidade mak atu espresa opiniaun ida kona-bá relatóriu finansiál ne'e bazeia-ba ami nia audit. Ami halo audit ne'e tuir Australianu nia padraun Auditória sira. Padraun Auditóriu sira ne'e rekere katak ami halo tuir rekerimentu étiku relevante sira ne'ebé relasiona ho engajamentu audit sira no planeia & dezempeña audit ne'e hodi obteña asuránsia razoável sira seráke relatóriu finansiál ne'e lívre hosi materiál deklarasaun falla sira.

Ami fiar katak evidénsia audit ne'ebé ami hetan tiha ona ne'e suficiente no apropriadu atu fornese baze ida ba ami nia opiniaun audit. Wainhira hala'o ami nia audit, ami banati tuir ona rekerimentu independénsia sira. Ami konfirma katak deklarasaun independénsia ne'ebé fornese ba diretóra sira iha Fundasaun Alola ne'e, sei nafatin iha termu sira ne'ebé hanesan ho wainhira fornese ba diretóra sira iha loron ne'ebé temi iha auditor nia relatóriu ida ne'e.

Tuir ami nia opiniaun, Fundasaun Alola nia relatóriu finansiál ne'e inklui:

- a). fó sai vista ida ne'ebé loloos no justu kona-bá kompánia nia pozisaun finansiál hanesan iha 31 Dezembru 2013 no sira nia dezempeñu ba tinan ida ne'e nia rohan iha data ne'e; no
- b). Halo tuir Timor-Leste nia regulamentu sira.

Kompánia nia naran: HOUSTON & CO PTY LIMITED



Owen Houston
Naran Parseirus: Owen Houston Registered Company Auditor No 4548
Data 21 Maio 2014

FUNDASAUN ALOLA NIA KONSEILU DIRETOR SIRA IHA 2013

Sra. KIRSTY SWORD GUSMAO (Prezidenti)

Eis Primeira Dama Timor-Leste; Fundador no Prezidenti Fundasaun Alola, Fundador no Prezidenti Dili Institute of Technology (DIT), Fundador Xanana Reading Room, Prezidenti ba Komite Konsultivu Diretor Nasional Linguística, Membro Konseilu Diretor Moris Rasik, Andrew McNaughton Trust, Patronu ba Blair Forster Memorial Trust, no Embaxadora Boa Vontade ba Edukasaun, Timor-Leste.

Sra. CHRISTINE CARBERRY B.BUS CPA AICD (TEZOREIRA)

CC Business Solutions Lda,

Sr. STANLEY POH LENG TONG, Businessman

Prezidenti ba MILK Group of companies, Fundador husi MILK Foundation (Reforma iha 24/5/2013)

MADRE AURORA PIRES

Vigariu Provincial Timor-Leste-Canossa (Nomeadu 25/5/2013)

Sra. MARINA BRAZ DA COSTA

Koordenadora Jerál, Alola Esperansa

Sra. ANNE TURNER

Freelance Public Relations Advisor and Social Media Publicist (Nomeadu 28/10/2013)

Sra. LURDES BESSA (MEMBRU)

Membro Parlamentu Nasional Timor-Leste
Eis Asistente Polítiku iha Embaxada Amérika iha Timor-Leste

Sra. AVELINA COSTA (MEMBRU)

Diretora Edukasaun Ensinu Báziku, Ministériu Edukasaun Timor-Leste (Reforma iha 24/5/2013)

Sr. SILVERIO BAPTISTA PINTO (MEMBRU)

Vise Provedória ba Direitu Umanu, Timor-Leste

Sra. CARMEN CRUZ (MEMBRU)

Diretora Nasionál Re-insersaun Sosiál, Ministériu Sosiál Solidaridade, Timor-Leste

Sra. PAMELA JAPE (MEMBRU)

Jerente Operasionál iha Jape Group International, Darwin – Australia

FUNSIONARIU FUNDASAUN ALOLA IHA 2013

Obrigadu barak ba funisonairu hotu ninia servisu makaas no komitmentu:



XEFE EZEKUTIVA

Alzira Reis
Teresa Verdial (Alita)

JESTORES SIRA

Angelina Fernandes
Maria Bareto
Ema de Sousa
Jose Ximenes
Adalziza Dias Ximenes
Victor Ximenes

PROGRAMA EDUKASAUN

Linda Iva Isa B. Belo
Ivonia D. Gusmao
Nuni Maria Nobre
Jose Noronha
Dulce Pereira Lopes
Luis Moniz Cardoso
Anita Ulan
Joaninha
Carmelita Do Rego
Jovita Da Costa Soares
Juliana Barreto
Maria Rosa
Triponio Verdial
Esternina Purificacao

PROGRAMA ADVOKASIA

Apolonia M. da Costa
Elda Barros
Maria Fatima Pereira
Jacinta da Cruz
Elisita Roserio
Pascoal da Cruz Gomes
Paulina Assis Belo
Manuela Soares Brites
Francisca Fraga
Joana Dos Santos
Joana Da Silva
Joanina da costa
Josefina Quintao
Luciana Guterres
Maria Monteiro
Yolanda P. Gusmao
Juventina Siquera
Beatriz Sarmento

PROGRAMA SAUDE INAN HO OAN

Albertina de Rosa
Maria I Guterres
Moises da Silva
Beatriz Ximenes Sequeira
Isabel Lopes

Justina Pereira
Liliana Pires
Lizeti Ribeiro Moura
Graziela Mendes Ribeiro
Mafalda Cabral
Luiza Meluiza
Alberto Brites
Pascuela J.Handayani
Joao Ornay
Antonio Soares
Flavia Maria
Amelia Amaral
Pasquela Soares
Santina Araujo
Neneng Alkatiri
Celestina Oliveira

POGRAMA HAKBIIT EKONOMIA

Maria Lurdes G. Ferreira
Mario Barreto

MONITORING NO AVALIASAUN

Corey Williams
Romaldo Da Costa Junior



SUPORTA EDIFÍSIU

Abrao Lorencu
Canisio Bareto
Domingas Alves
Domingos Soares
Domingos Marques
Eugenio Marcal
Fransiskus Xaverius Sumaryono
Filomena da C.Pacheco
Francelina Branco
Geronimo Gama
Helen Esmeralda C. Gomes
Henrique Ornay
Isabel Lisboa
Jacinto de Carvalho

Juliana Carvalho
Julio Horany
Joao Bosco
Leonita Ximenes
Marciano P. Da Luz
Margarida sarmento
Manuel Sarmento
Pascoal Martins
Paulino Ximenes
Paul do Rosario P. Gama
Rui Manuel Belo
Rosita Dos Santos
Rosalina Dos Santos
Rosa Boavida

2013 DONOR LIST

OBRIGADU/A BARAK

Hodi Feto Timor-Leste nia naran ami hakarak hatu'o ami nia agradese ba ami nia parseiru, doadores no stakeholders ba suporta , dedikasaun no jenerosidade tomak iha 2013, ne'ebe haforsa ami implementa programa ba ami nia comunidade.

PROGRAMA ADVOKASIA:

Fundus Sosiedade Sivil-Governo RDTL
SEPFOPE
UNFPA via SEPI
BELUN
Ministériu Sosiál Solidaridade (MSS)
GIZ
Australian Foundation for People of Asia and the Pacific (AFAP)
Milk Fund
Start Foundation
Alola Australia

PROGRAMA SAUDE NO OAN:

Conoco Phillips
Assisi Aid Project/ Rotary Club of Melbourne
UNICEF
Australian Foundation for People of Asia and the Pacific (AFAP)
Milk Fund
Start Foundation
Save the Children
Ashmore
Alola Australia

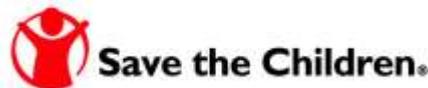
PROGRAMA HAKBI'IT EKONOMIA :

Ministériu Sosiál Solidaridade (MSS)
Australian Foundation for People of Asia and the Pacific (AFAP)

MILK Fund
MJ Fund
ILO
Alola Australia
Gift Certificate
Thai Embassy

PROGRAMA EDUKASAUN :

AusAID /DFAT
Make A Mark Australia (MAMA)
MILK Fund
ACT Government
Rotary District
Friends of Ballarat
The Asia Foundation (funded by USAID)
Nelson Bay Rotary
Blair Foster Memorial Trust
Alola Australia
Individual Donors

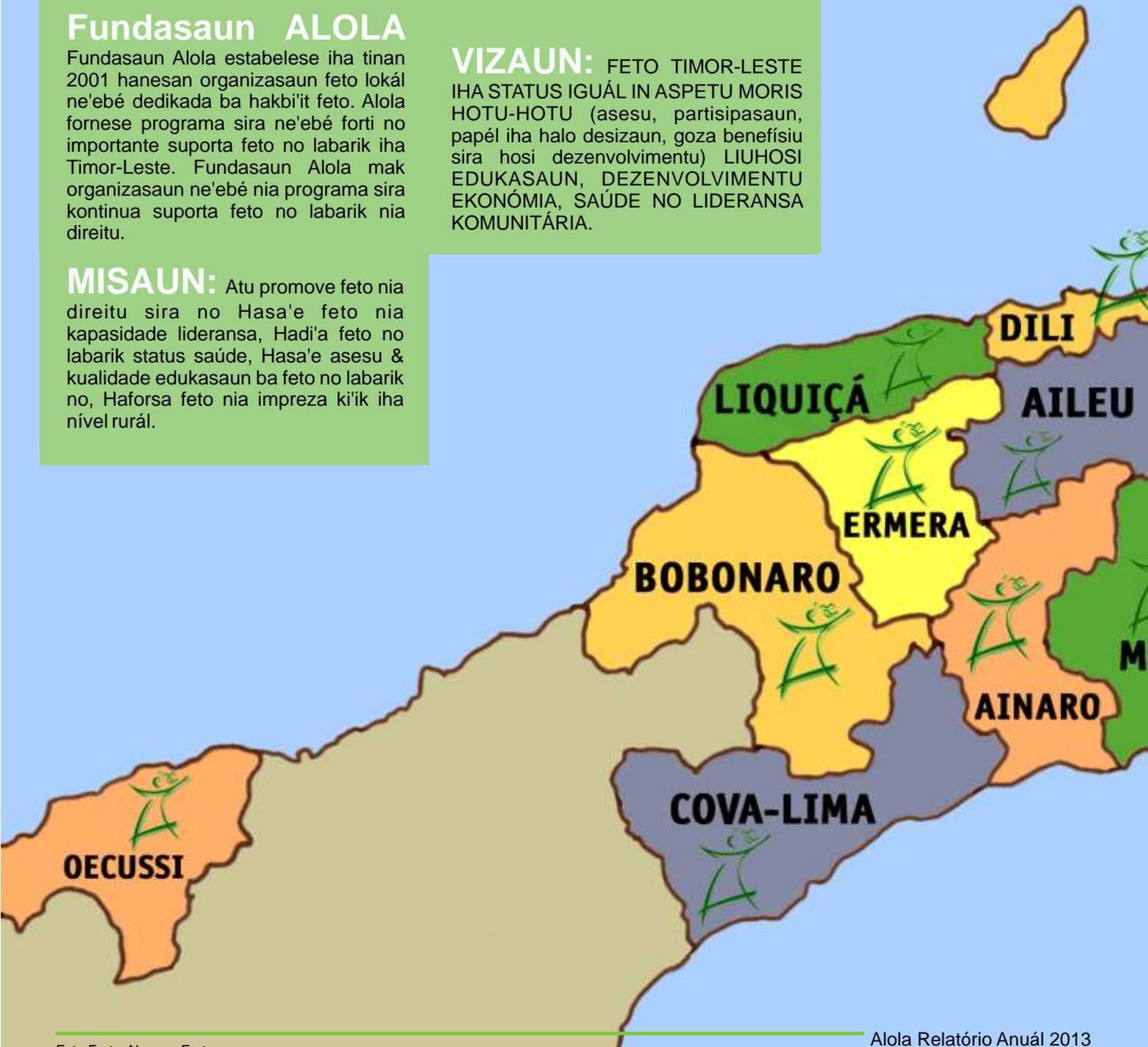


Fundasaun ALOLA

Fundasaun Alola estabesele iha tinan 2001 hanesan organizaun fetu lokal ne'ebé dedikada ba hakbi'it fetu. Alola fornese programa sira ne'ebé forti no importante suporta fetu no labarik iha Timor-Leste. Fundasaun Alola mak organizaun ne'ebé nia programa sira kontinua suporta fetu no labarik nia direitu.

MISAUN: Atu promove fetu nia direitu sira no Hasa'e fetu nia kapasidade lideransa, Hadi'a fetu no labarik status saúde, Hasa'e asesu & qualidade edukasaun ba fetu no labarik no, Haforsa fetu nia impreza ki'ik iha nível rurál.

VIZAUN: FETO TIMOR-LESTE IHA STATUS IGUÁL IN ASPETU MORIS HOTU-HOTU (asesu, partisipasaun, papél iha halo desizaun, goza benefisiu sira hosi dezvoltimentu) LIUHOSI EDUKASAUN, DEZENVOLVIMENTU EKONÓMIA, SAÚDE NO LIDERANSA KOMUNITÁRIA.





Fundasaun Alola fornese programa oi-oin ne'ebé importante tebes bodik ba suporta feto no labarik sira iha Timor-Leste nia direitu.

Programa ne'e inklui:

- Saúde Inan no Oan
- Edukasaun
- E mpoderamentu Ekonómiku
- Advokásia

Programa sira ne'e implementa iha Timor-Leste nia distritu 13 nia laran no hetan apoiu hosi ekipa jestaun ida.



FUNDSAUN ALOLA

Rua Bispo de Medeiros, Mascarenhas, Mercado Lama, Dili, Timor-Leste

PO Box 3, Dili, Timor-Leste via Darwin, Australia



+670 332 3855



info@alolafoundation.org / www.alolafoundation.org



fundasaun.alola



alolafoundation